№ 1229 1889 ՅՈՒԼԻՍ 6 ԲԼՈՒԱՇԵՆՈՒՀ)(1306 ՁԻԼԳԱՏԻ 20 ԳԻՇԵՐԱՅԻ ՕԷՆԻ

20 ԲԱՐՈՒ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ

ԱԳՈՆԼ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէյ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնչի վէ Ճինճ սահմանները 5 Ֆիւնտիւ սահիպէ 11ի 10ք. կս. » 3

Մէվատտը նախիյա տարի պէնտիէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ ատրճ օլունմայան էվրաք իտատ օլունմա-ճագ տրը։

APRES DEPART

Խառբէրանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճառտէսինտէ Նումէրօ 20 Ձիվէլէկեան մաթպասասընտա տրը։ Քեսֆիֆէի մէվատտ հագդրնտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլ ՅԻԴԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բէթէրսպուրկտան վէրիլէն նիմ ըէսմի խապէրլէրէ կէօրէ, Ռուսիա իմբէրաթօրը՝ օգոստոսրն 20ինտէ Տանիմարգանրն բայրաթախթը օրան Գօբէնհակա ազիմէթլէ 6 հաֆթա ի-գամէթ իտեճէք տիր։ Միւշարէլէյ հին Ալէքսանիայա սէյահաթը հագ-դրնտա հէնուզ պիր գարար իթթի խազ օլընմամըշ տրը։

——

Էյան Ռուսիատա Եահուտիլէր հագ-դրնտա շիտատէթը մուամէլէ տէվամ իտիյօր։ Եահուտիլէրին հուտուտա լապալ 55 քիլամէթրօ մէսաֆէ տէ իգամէթ իթմէլէրինէ տաիր օ-ղան գանունանամէ՝ Վօլհինի էյալէ-թինտէ քէմար ը շիտատէյլէ մէվգրի իճրայէ վազ ՀՀընը։ Մէգքիւր գա-նունանամէ մուճիպինճէ, Լիւգ շէհրի իլէ տիկէր 2 շէհրանէն 500 խանէ Եահուտի՝ թարտ ու թէպիտ օլընմըշլար տրը։ (Մոսկով.)

——

Գիրինճի Նաբօլէոնրն զէմանը հիւ-քիւմէթինտէ Մրսրրտա Ապուքիր քէօրֆէկինտէ Ինկիլիզ տանանմաը թարաֆրնտան զարգ իտիլմիշ օլան Ֆրանսրզ հարպ սէֆինէսինտէ պու-լընան օրտու խազինէսի իլէ էսկիհա վէ ասիր զիգէյսէթ էշեալը իսթաճ իլիշուն կ շէնտէ Լօնտրատա թէշէք-քիւլ իմմիշ օլան պիր գումբանեա պաշա-ախիրէն իճրալ ամէլիյաթա պաշլա-յաղ, պաղր շէյլէր տախի իսիրաճ էյլէմիշ տիր։

Մրսրրտան իշար օլընտրղրնա կէօ-րէ, Իսքէնտերիյէտ մուգիմ Ֆրան-սէզ բօլիթիգա մէմուրը վէ Ժէնէ-րալ գօնսօլոսը վէգիլի Մ. Տրնօ՝ Մբսրը խարճիյէ նազրրը Զիլֆիգար բա-բաշա հազրէթլէրինէ պիր նամա իր-սալ իտէրէք, գումբանեայա վէրի-լէն իմմիկազ ահքեամընճա Ապուքիր քէօրֆէկինտէ գուհուր իտեճէք վէ թարիճճէ էշէմմիյէթի օյանագ պիլ-ճիւմէ էշանրն Մրսրը հիւքիւմէթի-նէ վէ հիւքիւմէթը մուշարէլէյհա թարաֆրնտան տախի Ֆրանսա հիւ-քիւմէթինէ թէսլիմի լազմ կէլճէճ-յի իսթամա գըրընմըշ տրը։ Պհնէն ալէյհ գումբանեանրն ամէլիյաթը-նա նէզարէթ իմմէք իշուն Ապու-քիր քէօրֆէկինէ իքի մուրախաս կէօնտէրիլճէճէք տիր։

Էվվէլիսիկիւնքի թարիխէ Ֆիլիպ-տէն պէր վէճճը աթի եազրըմշ տրը։

«Ալաֆր» յուլիսին 13ինճի կէշէն ճումա էրթէսի կիւնիւ Վիճենա շը-մէնտրֆէր գաթարը իլէ շէհրիմիզ էհէմմիյէթլի պիր զաթ եանի Ասա-թրիա իմբէրաի ասքէրիյէսինտէն պի-րի վէ բիվայեթէ կէօրէ պիր Ժէնէ-բալ վիրուատ իմմիշ, վէ մուամիլէյ հին շէհրիմիզէ միվասէլէթի՝ Պուլ-կար մէճճաֆիրը ասքէրիյէսինճէ հէ-յեճանը մուճիպ օյմուշ տրը։

«Պինպաշը իլէճ իլէ պիր էմր չա-վուշը՝ զապիթը մուամիլէյհի սմա-սիօնտա իսթիգպալ իտէրէք, անրն մայէթինտէ պուլընմայա վէ մուամի-լէյհի արապա իլէ Ֆիլիպէ ասքիրը մուհաֆըզասընն էլեէվմ օրտու գուրմուշ օլարը Պանիայա կէօմիւ-մէյէ էմր ախզ իմմիշլէր տիր։

«Զապիթը մուամիլէյհ՝ Պանիատա սապզդ հարպիյէ նազրրը վէ էլան Եարգի Բում լիտէ պուլընան ասա-քիրին գօսանտանը միրայ Նիգօյա-յէֆ թարաֆրնտան իհմիրամաթը ֆաիգ ա իլէ գապուլ օլունմըշ տրը։

«Ասսթրիալը զապիթ՝ պիլճիմէլէ ասասքիրէ պիր ըէսմը կէչիա իճրա իմմտիրմիշ տիր։ Ասասքիրը մէրգու-մէ՝ զապիթը մուամիլէյհին հուզու-ըընտա մանօվրալար վէ մուհարէպէ թագլիտիրի իճրա իմմիշլէր տիր։

«Միւֆէթթիշ զապիթ՝ ասասքիրին մուճրրը հարրէթ պիր սուրէթտէ հա-ըէքէթ իմմտիրլէրինի պէյան իմմիշ, վէ պու պապատէ մագամը ալիյէ պիր բարօրթօ թագտիմ իտէրէք, մէգ-քիւր բարօրթօտա քէնտի միւահա զաթը մահսուսէսինի տերմէյան ի տէճէյինի իրավէթէն սէօյլէմիշ տիր։

«Մուամիլէյհ Ասսթրիալը զապի-թին սէօյլէրի վէ թավը ու հարէ քէթի՝ Պուլկար զապրթանրնրն բէք գիյատէ թէճճիւրպինի մուճրպ, վէ պիր թագրմ կիւֆիթ ու կիւյէ պահս օյմուշ տրը։» (Մոնիթեր.)

——

Վիէննատան իշար օլունտրղրնա կէօրէ, կէչէն բազար կէճէսի թէք-միլ Ասսթրիա մէմալիքինտէ շէհտա պիր պօրա իճրան հիւքմ իմմիշ, վէ պիր գաչ սաաթլար Ալէքսանիա վէ Ֆրանսա իլէ թէլէկրաֆ մուխապէ-բաթը միանգաթի օլմուշ տրը։

——

Կէչէն բազար կիւնիւ Մարսիլեա-տա օբօրթիւնիսթ ֆրրգասընա մէն-ուզ Բըրն Բրէվոռ կազէթասր մու-հարրիրլէրինտէն Մ. Բիւրօթթի իլէ շէհրը մէզգիւրատ Պուլանժիսթ գօ-միթէսինին սրր քեաթիպի Մ. Պէլզ պէյինտէ պիր տիւվէլլօ վուգու-պուլուգ, իշպու տիւվէլլօտա Մ. Բիւրօթթի վուրուլուգ էօլմիշտիր։

——

Ֆրանսատա Կրընօպլ շէհրի գուր-պինտէ Մուարան նամ մահալատէ կէ-չէն ճումա էրթէսի կիւնիւ պիր եօլճու գաթարը իլէ պիր՝ էմմա-ա գաթարը պէյինտէ շէտիտ պիր միւսատէմէ վուգու պուրգ, պիր չօգ քէսան թէլէֆ վէ մեճրուհ օլ մուշլար տրը։

——

Միլան 14 յուլիս.— Իթալիա մէ-պուսանրնտան Մ. Մաթէֆինին տէ-լէթիլէ 150 Միլանը՝ սէրկիի ումումիի զիարէթ իշին տիս ագշամ Բարիզ միւթէվէճճիհէն հարեքէթ իմմիշլէր տիր։ Դաթա-ըրն էնանի հարեքէթինտէ Իթա-լիա վէ Ֆրանսա մաշրարը թէլէն-նիւմ իտիլէրէք Ֆրանսայա իպրաղը մուհապէթ իտիմիշ տիր։

——

Միւճթէմէաի Ամէրիգանրն ըէխի Մ. Հարիսընրն օղլու Մ. Ռուսէլ Մ. Հարիսը՝ կէչէն ճումա կիւնիւ Բա-բիզ վիւրուտ իմմիշ տիր։

——

Լօնտրա 13 յուլիս.— Իրան Շահը՝ գրալիցա Վիգթօրիանրն տավէթինէ իճապէթէն, վէլիհահտ ըրէնս տր կա-լէն պէօրիւք քերիմէսի ըրէնէս Լու-իվին լօրտ Ֆէյֆ իլէ իզտիվաճը ըէս-մինտէ հազրը պուլընճագ տրը։ Մահը հալին 29ընճը կիւնիւ Շահը միւշարէլէյհ՝ Աւլերբ Էդ Վէյթրօբ-նամ վաբօրա ըսքիպէն Ինկիլթէրա-տան Ֆրանսայա կէչէճէք տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԹՕՐՃԸՍԸ

Ալէմանիանրն Վէր Ֆոյրեանդ նամ ասքերի կազէթասր՝ Ֆրանսա թօր-ճրսընտա յճրա օլընան թէնսիգաթ-տան պահսլա, Ֆրանսա թօրճու աս-քերինին Ալէմանիա թօրճուսընա ֆա-իգ օյտրղրնը տերմէյան իտէյօր։ Մէգքիւր կազէթա 2 թօրճու աս-քերի հագդընտա մուգայէսէի աթի-յէյի նէյր իտէյօր։

1. Ֆրանսա թօրճուսընրն սուլհ զէմանրնտա Ալէմանիա թօրճուսընտան 10,000 պէկիր ֆազլասը պուլը-նըյօր։

2. Ֆրանսա թօրճու զապրթանը՝ Ալէմանիա թօրճու զապրթանրնտան 5տէ 1 նիսպէթինտէ ֆազլա տրը։

3. Ֆրանսա ասաքիրը նիզամիյէսի-նին միւտատէթը խրամէթլէրի՝ Ալէ-մանիա ասաքիրը նիզամիյէսինին միւտատէթը խրամէթլէրինէ ֆազ-լա օյտրղրնտան, Ֆրանսա թօրճու էֆքիրատը՝ Ալէմանիա էֆքիրատրնտան տահա մահիր տիր։

4. Ֆրանսա թօրճու ասքերինին իսթիմալ իմտիկի պարութ՝ սէս չը գարմատրը կիպի, տիման տախի չը գարմայօր։ Մէգքիւր պարութա պու խասսէյի վէրէն՝ մէվատտ միւ-ըէքէպէպի օլմայը, սուրէթը ի-մալի օյտրղրնտան, մէգքիւր պարու-թըն սուրէթը իմալի՝ քէշֆ օլընմագ-ղայը գապիլ տիր։

5. Ֆրանսա թօրլարը կիւլլէէրինին թէէսիրաթը՝ Ալէմանիա թօրլարը կիւլլէէրինին թէէսիրաթընտան զի-յատէ տիր։

Պունա մուգապիլ Ֆրանսա թօրճու-սընրն էտէվաթը բէք ազը օլուպ, Ալէմանիա թօրճուսընրն ֆազլը օյ-տրղը սիւրաթը հարէքեաթը հարզ օլմասրղը կիպի, Ֆրանսրզ պէկիրլէ ի Ալէման պէկիրլէրինտէն ֆազլա իսէ տէ, Ալ ման պէկիրլէրի գատար գուվվէթլի տէյիտիրլէր։

ԹԷՔՄԻԼ ՏԻՆԵԱՏԱ ՄԱՏԷՆԼԷՐՏՆ ԶԸԳԱՆ ԿԻՒՄԻՒՇ

Տիւնեանրն իւզերինտէ մատէնլէր տէն չզգան կիւմիւշ՝ սէնէ պէ սէնէ արթմագտա տրը։ Սոն 5 սէնէ զար-ֆրնտա հուսուսլէ կէչէն կիւմիւշ՝ պէր վէճճր ախի տիր։

Սէնէ	Լիր
1882	19,710,000
1883	20,350,000
1884	20,550,000
1885	21,420,000
1886	22,120,000

Միւճթէմէաի Ամէրիգա՝ մէմալիքը սարիէյ նիսպէթէն էն զիյատէ կիւ-միշ մատէնլինի հավի արապիսի օրան պիր մէմիկէթի օլուպ, 1886 սէնէսին-տէ 10,800,000 լիրալըգ կիւմիշ իս-բաճ օլընմըշ, վէ Մէկսիկա վէ Ճէ-նուպի Ամէրիգա մէմալիքինէն տա-խի երինէ այնի սէնէտէ եանի 1886 տա 8,420,000 լիրալըգ կիւմիշ իս-բաճ օլընմըշ տրը։

ՇԻՏՏԷԹԸ ՀԱՐԱՐԷԹ

Էվվէլքի կիւն սրճաղրն շիտատ-թինտէն պիր գաչ գատրն պայրլաը-ղը կկպի, Վէգնէճիէր ճիվարընտա սօղ ագտան կէչէմքտէ օլան պիր հա-միլէ գատրն տախի պայրարագ, տերհալ բօլիս մէմուրարընրն մու-ավնէթիլէ պիր խասթախանէյ էկէօթիւրիւմիշ, վէ օրատա ազը պաշլան կէթիրիլտիքտէն սօնրա պիր սեատա իլէ խանէսինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Տիւն միդան իլ հարաբէ՝ սապահ-լարն կէօլկէտէ 34, վէ ագշամ 31 տերէճէյէ չզգմըշ տրը։

Սրճաղրն շիտատթի՝ հէր թարաֆ-տա հիւքմ էյլէմէկէ պաշլամըշ տրը։ Մբսրրտա կէօլկէտէ 43 վէ 45 տէ-րէճէյէ չզգարը կիպի, Վիէննատա տախի 38 տերէճէյի վէ Սօֆիատա 35 տերէճէյի պուլմըշ տրը։

Գրըմզրը տէնիզտէ Սուաքիմ վէ ճիվարընտա տախի շիտատէք հարա-ըէթ՝ տայանըլմազ պիր տերէճէյէ կէլմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԴ ՕՐԻԱՆԹԱԼ

Բարիզին Ֆուրնիյէ նամ թէլէկրաֆ շիրքէթի՝ պու քէրրէ Ցէբսատէթ-տէ պիր շիպէ թէէսիս էյլէմիշ տիր։ Ագանս Թէլէգրաֆիք Օրիանթալ իանվանընը հարզ օլան իշպու շիպէ՝ Պէյօղլուն-տա Շուէտ ոօգաղրնտա 5 նօվէմբօտա քեանն օլուպ, Մ. Լ. Ռուսէլ նամ զաթ տախի շիպէի մէգքիւր մու-տիրլիյէթինէ թալին գըլընմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Թարաֆը հազրէթը Բաթիշահի-տէն ճաբօն խբէբրաթօրնա իհտա պուլբլան մուրասսա իմմիյաղ նի-շանընը թէսլիմէ մէմուրէն էբեռռա-ռ ֆրրգաթինը հիւմայունը իլէ ճա-բօնիայա ազիմէթ իտէն եավէբանը հազրէթը Շէհրիյարիստէն վէ Պահրի-յէ նազրրը հասան բաշա հազրէթ-լէրինին տամատը միրայ Օսման պէյէ իմմիյաղ նիշանընն ալիժուն միտալեասր իհսան պուլբլմըշ տրը։

—10—15 կիւնտէն պէրու Տէր-սաատէթտէ պուլունան 36 նէֆէր Պավիէրա խասսա ալայը մուզիգա ճրլարը տիւն ագշամ Միրքեճի գա-թարը՝ Ալէմանիայա միւթէվէճճի-հէն հարեքէթ իմմիշլէր տիր։ Մու-մաիլէյհիմ՝ չըմէնտրֆէրէ բաքիպ օլմազտան էվվէլ սմասիօնրն գար-չրընտաքի գազինօտա 3 տէֆա հա-միտիյէ մարշրը վէ սակր հավալար չայմըշլար տրը։ Պու ս ըատա չըմէն տրֆէր իտարէտի թարաֆրնտան մայ թագալար եագրըմշ տրը։ Մուզիգա ճրլար՝ վակնլարա պինտիքտէն սօնրա թէքլար 3 տէֆա հավատիյէ մարշրը թէրէնիւմ իմմիշլէր, վէ գաթարրն էանի հարեքէթինտէ տէֆաթլէ «եաշասրն Սուլթան Հա-միտ Խան» տիյէ Նիտա Կ.լէմիշլէր տիր։ Շըմէնտրֆէր իտարէտի՝ մու-մաիլէյհիմտն Պէյօվայա գատար Նրաֆ պիլէթ իսճրէթի տրմրշ տրը։

—Մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Բա-բիզտէ պուլունան պահրիյէ միրայ լարընտան Ահմէտ պէյ տիւն Տէր սաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Մէմուրիյինը միլքիյէ վէ սարէբ-տէն հաճիլիկէ կիմ մէք արզուսընտա օլուպ տա, գուտրէթը մալիյէլէրի միւսաիտ օրմայանլարա սրֆաթ վէ հալտիյէթլէրինէ միւնասիպ սսրէթ-տէ թէվզի օյունմագ իւզրէ իհսան պուլբրյան 1500 լիրանրն քէլֆիյէթը թէվզիյինի միւպէյյին օլարագ պա իրաաէի Սէնիյէ պիր տէֆթէրթան գիմ օլընարագ, պու կիւնքի թիւրք ճէ կազէթալարտա նէշր օլունմըշ տրը։

—Պրուսա միլայէթինտէ Էրթօղ-ըուլ սանճաղրնտա Սէօիւտ գազա սընտա Թրբնօվա մուհաճիրլէրի իշին միճէտտէն ինչա գրլընմըշ օլան գարիյէնին «Բիզա բաշա» նամրյա եատ օլընմասր խուսուսրնա իրաաէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշ տիր։

—Դրալ Միլան՝ էվվէլքի ագշամ Ալէքսանիա սէֆարէթխանէսինտէ թա-ամ իմմիշ տիր։

—Սթամբօղտա Պէյլերպէյի ճատ-տէսինտէ գուշ պօղան խասթալրը զուհրու իտէրէք, պաղչէվան Սիամ-բրինին 2 եաշընտաքի գրզը իլէ թիւ-ֆէնքճի էանաֆրնտան Սայիհ էֆֆէնին 6 եաշընտա գրզրընը վէֆաթ իմ-տիքլէրի խապէր ալընմադա, տեր-հալ էյտամալրը լազմէնին իմթի-խազը զրմնընտա Շէհէր Էմինի Մազ-հար բաշա հազրէթլէրի թարաֆրն-տան Սրհհիյէ վէ Թրպպիյէ նէգա-ըէթլէրլինէ քէյֆիյէթ պիլտիրիլտիկի կիպի, տահա պու կիպի խասմա լըգտան պուլաղգ խանէ վար իսէ հէման գօյտօն ալթընա ալընմասը լիւզումը՝ մահալլի տարէի պէյէտի յէսի միտիրիյէթինէ էմր ու իշար պուլբրլմըշ տրը։

—Պրուսատա Քեշիշ տաղընա չը-գըպ զայպ ու նապէտիտ օլան Մ. Մագմիլան նամ միւթէպէր Ինկիլիզ էլան պուլընամամըշ տրը։ Պու մատ տէ իշին Ֆրուսայա ադիմէթ իտէն Ինկիլիէրա սէֆարէթի թէրճէմանը Մ. Պէզզրն ըէճասը իւզերինէ մուամ-իլէյհ Ինկիլիզի արամագ իշին Պը-րուսա վալիսի թարաֆրնտան Քեշիշ տաղընա ժանտարմալար սէվգ օլընմըշ, վէ մէգքիւր տաղ իւզերինտէ գուլիպէլէրի օլան Արնավուտ չօպան-լար տախի թէհարրիյաթա իշթիրաք իմմիշլէր իսէ տէ, էլան մուամալէյհ Ինկիլիզին իզի թօղու պուլընամամըշ տրը։

—Մարաշտա յունիսին 15ինճի սա-պահըսը ասաքիրը Շահանէ թապ-պինին միւսթէճիրէն իգամէթ էյլէ-տիկի վէ գամպուր Սիմօն նամ քիմ-սէնին միւթէսարրքի օյտրղը խանէ-տէն աթէշ զուհուր իտէրէք, 20 խա-նէ իլէ պիր գատրն վէ 1 չօճուգ եանմըշ վէ 10 խանէ տէ պիզզարուր երգտարրըմշ տրը։ Իշպու հարիգ ին սիկարա աթէշինտէն զուհուր իմ-տիկի, վէ հարիգզեռէկեան իշին մահալինճէ իանէ ճէմ իտիլմէքտէ օլ տրղը՝ Մարաշ միւթէսարրքիլրընտան պիտիրիլմիշ տիր։

—Տիւն սապահ Եէնի Մահալլէ-տէն հարեքէթ իտէն Շիրքէթին 19 նումէրօրու վաբօրը՝ Թարապիայա եանաչարը սըրատա իսքէլէյ չըգ-մագտա օյան պիր մէքթէպլի գրզ՝ գազաէն տէնիզ տիւշմիւշ իսէ տէ, սալիմէն գուրթարրըմշ տրը։

—Շիլէ վէ Պէյզօզ գազալարը ա-չարընն իհսանի իշին օյթարաֆա ազիմէթ իմմիշ օյան Շէհէր էմանէ-թի մէճլիսի ազարընտան Ահմէտ Խիւ-լուսի էֆ. տիւն Տէրսաատէթէ ավ-տէթ իմմիշ տիր։

—Պալամտա պիր էսկիճի եահու-տինին 13 եաշընտա օղու եաուէֆ՝ կէչէն բազար երմէսի կիւնիւ Պա-լամտա թաշ իսքէլէսինտէ երգան մագ իւզրէ տէնիզէ կիրիպ զարգ ու թէլէֆ օյմուշ տրը։

—Հալեպ վիլայէթինտէ քեատն Թ.-ուշ-Ուճու վէ Դամբ տիկէր Սէլէֆ-քէ իսրէլէսինէ թէլէկրաֆ մէրք զի քիշատ օլընարագ, տախիլի վէ խա-րիճի մուխապէրատա պաշլանարը՝ Բօսֆա վէ Թէլէկրաֆ նէգարէթի-տէն պիլտիրիրիյօր։

—Իքի չինկեանէ գրզը՝ էվվէլքի կիւն Սթամբօղտա Մէվլախանէ պա-բուսը ճիվարընտա գաբուսընը աչրգ պուլարագլարը պիր խանէյէ կիրիպ սանտրգտան իքի էնթարի չայմըշ-լար իսէ տէ, կէօրիլիպ տերտեսթ վէ զապրթայա թէսլիմ օլընմըշլար տրը։

—Էվվէլքի ագշամ Գալաթատա սապրգալը կիւրուհինտէն պիր շախս՝ բօյնա խաֆիէէրի թարաֆրնտան թաագիպ օլընարագ, մէրգում սա պրգալը՝ Սալը Բազարը ճատտէսինէ սաբրգ Զուգուր-Պօսթանա տօղրու ֆիրար իմմիշ, վէ խաֆիյէէրին քէնտիսինէ թէք եագլայտրգլարընը վէ էլէ կէչէճէյինի կէօրինճէ, ըէ-վոլվերի աչրգ սարրգ 6 տէֆա ավէշ իմմիշ տիր։ Գուրշունլարտան եալը-նրզ պիրի՝ պիր խաֆիյէնին տիպինէ խասպէթ իտուպ մէճրուհ իմմիշ։ Վէ տիկէր գուրշունլարտան պիրի՝ գաբուսը էօնինտէ օթուրմագտա օլան պիր գատրնա, տիկէր պիրի՝ գաբուսը էօնինտէ կէզէն պիր Բում տէլիգանլրընա, վէ տիկէր պիր գուրշուն տախի եօլտան կէչմէքտէ օլան տիկէր պիր շախսա բասմա կէ-լիպ մէճրուհ իմմիշ տիր։ Գատրընը եարասը թէհլիքէլիճէ իմիշ։ Ցէլի գանրընը տախի սօղ գօլու զէտէլէն-տիկինտէն, պիրատերի թարաֆրն-տան պիր էճզախանէյէ կէօթիւրի-լիպ եարասը պաղլանմըշ տրը։

Տիկէր մէճրուհը հալի հագդրնտա մալիսմամի ալընամամըշ տրը։ Սապը-զալը՝ եարալրլարը պաշընա գաա-պալըգ թօրանմասընտան պէլիսթի-ֆատ ֆիրար իմմիշ, վէ բօլիս մէ-մուրլարը մէրգումը իզնի զայպ իմմիշլէր տիր։

Եարբմ սաաթ սօնրա Պէյօղլունտա Թիմօնի սօգաղընտա տախի պիր ըէ-վոլվէր սէսի ալընրպ, մէգքիւր սո-գագտան պաչը այրգ պիր շախս չը-գարագ Ամալը Մէսճիտ սօգաղընա տօղրու ֆիրար իմմիշ, վէ Սօֆիալը սօգաղընա սաբարագ զայպ ու նա-պէտիտ օլմուշ տրը։ Շախսը մէր-գումը արգասընտան «Մուսիուն, թութուն» տիյէրէք իքի խաֆիյէ գօշմագտա իմիշլէր իսէ տէ, քէնտի-լէրի եէթիշէմէթքէրի կիպի, ֆի-բրար իտէն շախս՝ էլինտէքի ըէվոլ-վէր իլէ իւզերինէ տօղրու կէչէնլէրի թէհտիտ իմմէքտէ պուլընմըշ օյտր-ղընան, քիմէ քէնտիսինի թուսա-մայա ճէսարէթի իսթէմմիշ տիր։ Շախս մէրգումը տախի Զուգուր Պօս-թանտա բէվոլվէր պօշալթան սապը-գալը օլտրղը, վէ տիկէր խաֆիյէլէր թարաֆրնտան թանրլրպ թաագիպ օլընտրղը զանն օլընը յօր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 17 յուլիս

Տէլէնը Ալէն Ռուլ.— Իթհամամէ՝ իզամէթ կէսայարընտա ժէնէրալ Պու-լանժէ իլէ Մ. Տիրօն վէ Մ. Բօշֆօրա թէպլիզ օլընմըշ տրը։ Իշպու իթ-համամատէ ժէնէրալ Պուլանժէյէ ֆէսատ, վէ հիւքիւմէթը մէվզուէ ալէ յհինտէ թէշէպպիւսաթ թէսավ-վուրը վէ իս ՝իրասաթ ճինայէթլէրի իանատ օլընմըշ տրը։

Տիվանը Ալիի Ասրինին օգոստոս 8տէ ապտր իճթիմա իմմէսի միւ-թէմիլ տիր։

Աթինա 17 յուլիս

Քէֆալօնիա սէրբիսգ օբօսը Մ. Գա-լիկաս՝ իմթիֆագը արա իլէ Աթի-նա սէրբիսգ օբօսրղրնա ինթիխապ օլընմըշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մէքթէպը ըէհապին Խնամակա-ութիւնը տիւն սապահ Գալաթա Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թաճրնտա ագ-տր իճթիմա իտէրէք, Արմաշ վան-քընրն Առաջնորդարանը տախիլինտէ մէքթէպ գրսմընրն թամիրաթ ու ինշաաթը լազմէսինէ միւթէալլիգ գարարլար վէրմիշ, վէ պու գա-բարլարընը իճրա իմմէք իւզրէ միրմարը մախսուսը տիւն հէման օլ թարաֆա հարեքէթ իմմիշ տիր։

——

Գրուսա Առաջնորդ Գեր. Տ. Բար-թողիմէոս Սրբազան իքի հաֆթա-տան պէրու Մուտանիա թարիգիյէ կէմէյիկ, Պէնլի վէ Մարմարճգ գարիյէլէրինի սէյր ու զիարէթ իմ-տիքտէն սօնրա, կէչէն բազար կիւնիւ տախի Իզնիք կէօլիւ սեվհիլինտէ քեսին կիւռլէ գարիյէսինին մու-քէլլէֆ վէ մունթազամ քիլիսէսինտէ մուամանթան պիր սուբէթմտ Գուտ-տասը Շէրիֆ թագտիս իտէրէք, ճի-վար գարիյէլէրէն էրքէք վէ գա-տրն պիր խալի էհալի՝ այնին մէգ-քիւրտէ հազրը պուլընրը կիպի, կէմէյիք մէմուրինինէն պազ-լարը վէ Բազարքեոյ միւտիրի վէ տիկէր պազր մէմուրին տախի զի-նէթը մէգքիւրտէ հազրը պուլընմըշլար տրը։

Այնը բուհանի խիթամ պուլուպ քիլիսէտէն չզգըլարգտան սօնրա, Առաջնորդ Սրբազանա վէ մէմու-ինինէն օլան տիկէր միւսաֆիրլէրէ իքրամէն միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քէշիտ օլընմըշ տրը։

ՀՐԱՒԷՐ ԱՌ ԱԶԳ. ԵՐԵՍԻԿՈՊԱՆՍ

Ազգ. Ժողովոյ Ե. Նիստն տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ ուր-բաթ, 7 յուլիս, ի Խորհրդարան Ղա-լատիոյ։

Ատանը պիտի բացուի ժամ ճիշդ 7ին և փակուի 10ին։

Կը հրաւիրեմք Ազգ. Երեսփոխան-ները որ հաճին ներկայ գտնուիլ։

Մնամք աղօթարար

Պոսֆէրտ Կ. Պէյ

ԽՈՐԵՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

4 յուլիս 1889

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա.— Ծրագիր Ներքին Կանոնագրի Ազգ. Ժողովոյ. (ՀՐԱՄԱՅՈՒԹԻՒՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴԱՑ).

Բ.— Տեղեկագիր Քունիչ Ցանձնա ժողովոյ ի վերայ Եյմասցոյցի 1888-89 և 1889-90 ամաց.

Ատենադպիր

Մ. Ց. Մելիքեան

Ց. Գ.— Վերջին երկու նիստերն ապարդիւն վիճակ մ'ունենալով առ ի չգոյէ մեծամասնութեան. սահպոզաբար կը խնդրուի բոլոր Երեսփոխանները որ հաճին առանց զանցառութեան ներկայ գտնուիլ Ժողովոյ նիստերուն, Օրակարգի մէջ գտնուած կարեւոր խնդիրներն լուծելու համար։

(Գ. Կ.)

(Խ. Ա.)

ՍԷՏԱՆՏԱՆ

ԷՎՎԷԼ ՎԷ ՍՕՆՐԱ

105

ՆԷԹԻՃԷ

Էվրօբա՝ Սէտանտան էվվէլ պաշգա Էվրօբա իտի, Սէտանտան սօնրա տախի պաշգա Էվրօբա օլտու. իչին հագրգաթի հալի պու տը.

Եօգսա Ֆրանսա իմբէրաթօրլըղընդն Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինէ թահվիլի, վէ Ալէմանիա օրտուլարընդն մուզաֆֆէրիյէթլէրի, քէնտի հատը զամլէրինտէ իբինճի մէվզյը հալը օլուպ, պիրիսինին էհէմմիյէթի սրրի քէնտի տախտինտէ, տիկէրինին էհէմմիյէթի տախի եարընը մաղլուպ իլէ ֆամիհ արա եէրինտէ մահտուտ գալաճագ իտի.

Ֆագաթ Սէտան թրաբէզասը իւզէրինտէ օյունա վազ իտիլէն չէյ, եալընը պիր իմբէրաթօրլըգ թաճը վէ պիր պէհասը օրտունդն պախթը տէյիլ, իլա թէքմիլ Էվրօբանը, Ասիանը, վէ Աֆրիգանը միւսթագպէլի իտի.

Ֆրանսա, մաղլուպ տա օլսա, ֆամիհ տէ չբգօսա, միւճբրբէտ տիւնեանը պու իւչ ազիմ գրթալարընտա, բէք պէօյիւք պիր էսէրը ճէտիտ հուսուլէ կէլէճէք իտի. վէ պունա ինանմայան հիչ պիր էհլի բօլիթիգ պուլընմամագտա իտիլէր.

Պիր տէ եալընը չու ճիհէթտէ աղ չօգ էֆքեար պիրլիի հուսուլէ կէլմիշ իտի քի, Ֆրանսանը մուզաֆֆէրիյէթի, պու տէֆա տիւնեայա բէք պահալրճա օթուրճագ, վէ մաղլուպ Ալէմանիանը արգասընտան Ֆրանսայա թէվզու եօլու պաշ էյէճէք գօնչու տէվլէթլէրին մրդտարը արթաճագ իտի.

Ալէմանիանը մուզաֆֆէրիյէթին տէն տէ պու եօլտա չէյլէր պէքլէնմէդ տէյիլ իտի. ֆիլվագը թապահթըն տա հիւքմի պու տը. ֆագաթ քէնտինէ պաշ էյտիրէճէք Ֆրանսա իլէ քէնտինէ պաշ էյտիրէճէք Ալէմանիա պէյնինտէ, թարիխլէր չէհա տէթի իլէ մուսատտագ էսասի պիր ֆարգ վար տը քի, պունու պիլմէյէն տիրօյամի եօգ կիպի իսէ տէ, իչին բէք տէրինլէրինի տիւչինէն ինկիլիզ տիրօյամթլարը, ղալիպա պու ճիհէթլէ տախի քէնտի պազը ագրանլարընտան զիյատէ հիսապի պուլունմուշլար իտի.

Ալէմանիա տէվլէթինին, անճագ 4 սէնէ զարֆընտա Ասթրիա վէ Ֆրանսա կիպի պիրինճի սընֆտա իբի պէօյիւք տէվլէթլէրի եէրէ չարբտրգտան վէ Էվրօբանը դարա գրթասընա ատէթա սահիպի մութլագ օլտրգտան սօնրա, թամ 18 սէնէ սուլհ ու սալահա պէքճիլիք իթմիշ օլմասը էօյլէ պիր հալ տը քի, էլան չիմտիյէ տէկին բէք չօգլարընա ատէթա պիր միւճիղէ կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր, վէ պունը խէեալի տուլղու եախօտ սէրկիւզէշթ հիսապլարընտան զիյատէ հապրդի վէ թամ պիր հիսապ նէթիճէսի օլտուղընա էլան ինանմագ խթէմէյէնլէր պուլունմադտա տը.

Ֆագաթ էկէր զալիպ չըգան տէվլէթ Ֆրանսա օլմուշ օլսա իտի, իչին հալի եէնէ պէօյէ օլաճաղընա բէֆալէթ իտէպիլէճէք քիմսէ պուլունապիլը՞ մի իտի. էկէր պուլընսա տա, միւճբրբէտ Ֆրանսըդ էհալիսինին, եախօտ տահա տօղրուսու էօթէտէն պէրու Ֆրանսըդ էհալիսինէ բէհպերլիք իթմիշ օլմագ էֆքեարընտա վէ ամէլիաթընտա պուլունմուշ օլան զայէթ նուֆուզլու պիր ֆըրդանը աճվալինտէն պիւսպիւթիւն պիլնապէը պիր ատէմ եէրինէ գօնճագ իտի.

Էվրօբա տէվլէթլէրի, Ֆրանսանը մաղլուպ օլաճաղընը պիլմէդ տէյիլէր իտի, վէ պիլէ պիլէ Ալէմանիանը մուզաֆֆէրիյէթինէ միւսաատ իթմիշ օլմայարը իլէ թաստիգ իթտիլէր քի, Ալէմանիա բօլիթիգասընը, Ֆրանսա բօլիթիգասընա թէրճիհ իթմէքտէ, եանի տիւզճէ ֆըրանսանը էէնիլմէսինի խայալը կէօրմէքտէ իտիլէր.

Եվվէլա խպաթ իտէլիմ քի Ֆրանսանը մաղլուպ օլաճաղընը նէտէ՞ն պիլիրլէր իտի.

Պու ճիհէթին պիլինմէսի ֆիլվագը բէք էլդէմիյէթտէն տիր.

Իչին պիրազ տէրինինէ կիտիլտիքտէ կէօրիւլէպիլիր քի, Ֆրանսա՝ Սէտանտա տէյիլ, իլա 4 սէնէ եվվէլ բէչինէն Սատօվատա էէնիլմիշ իտի.

Ֆրանսա, եախօտ Ֆրանսանը տէվրէի հագրբէինտէ թաթը կէօրիւնէն թապիր իլէ սէօյլէյէրէք, իմբէրաթօրլըգ հիւքիմէթի. Աւսթրիա տէվլէթինին 1866 սէնէսինտէ Բրուսիատան բէք ֆէնա սուրէթտէ եզիլմէսինէ միւսաատ իթմիշ օլմասը իլէ, իլէ ըուտէ քէնտիյինին տախի այնի սուրէթտէ եէնիլմէսյինին իլսընը քէնտի ելի իլա իթմիշ իտի.

Ֆագաթ իմբէրաթօր Նաբօլէոն, օլ վագթ Աւսթրիանը էզիլմէսինէ միւսաատ իթտի իսէ, Բրուսիայա խօշ կէօրիւնմէք իչին տէյիլ, իլա միւսաատ իթմէմէյէ իզթիտարը պուլընմասընը իչին իթտի.

Սատօվատան Սէտանը կէօրմէք, բէք քէսքին կէձզէրէ եախօտ բէք քէսքին տիւրպինէրէ միւհիմ պիր չէյ օլմատընդան, նէ՞ իչին Ֆրանսա տէվլէթինին կէլէճէք մուհարեպէյէ քեամիլէն հագրը պուլընանագ թէտարիքեաթը միւքէմմէլէտէ պուլընմատընը սիւվալ օլընանապիլիր.

Ղունդն ճէվապը տա հագրը տը տիւշմէնի քէնտէսինտէն էվվէլ տավրանմագտա իտի.

Էկէր բրէնս Գիլմարդ ճէնապլէրի, հէր քէս կիպի պիզիմ տախի պիլտի յիմիզ վէ իգթիտարը ֆէվգէլատէսինի թագտիր իթտիրիմիզ զաթ իսէ, Ֆրանսանդն, Ալէման օրտուլարընա գարշը գօյապիլէճէք գատար գուվվէթլէնմէսինէ մէյտան պրագատաղ իտի. անդն իչին տիր քի Սէտան՝ 1870տէն սօնրայա պրագրմատը.

Ղու գատարը տա, Սէտանդն Սատօվա նէթիճէսի օլտրգընը իսպաթա քէտֆի օլապիլիր տէյու զանն իտէրիդ, քի պունընա Աւսթրիատան սօնրա Ֆրանսանդն տախի անի սուրէթտէ մաղլուպ օլմասը էվվէլինտէն տէվլէթլէրճէ քէչֆ օլընմէզ վէ պիլինմիյ պիր մատտէ օլտրգը տա անլաշրլապիլիր.

Ցիվէնը մուաղդամի Էվրօբա միյանընտա, խուսուսի իլէ Ռուսիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրի իտիլէր քի, Ֆրանսանդն էէնիլմէսինի մէն իտէճէք սան սէօզլէն սահիպի պուլընմագտա իտիլէր. վէ պիր քէրրէ պու իբի տէվլէթլէր, ճիտտի սուրէթտէ իչէ միւտախէլէ իթսէլեր, թէք պիր Ալէման թապուրու պիլէ Բէն նէէրինին պէրի եիւզիւնէ կէչէմէզ իտի.

Ֆագաթ պունընա գաթիէն մուհարեպէնին էօնիւ ալընմայրպ, եալընը անդն թէէիիրինէ տէսթրէս օլընմուշ օլունապիլիր իտի.

Զիւնքի Ֆրանսա էհալիսի, Բրուսիանդն պէօյիւմէսինի ապա չէքէմէտի քէնտէն պաշգա, հաթթա քէնտիսինէ պէօյիւք պիր քիւչիւքլիք տախի ատտ իթտիրինտէն, քէնտի թէտարիքեաթընը իբվալէ մէյտան պուլուրընդնտա, քէնտի տիւշմէնինին պիր գաշ սէնէ էվվէլ մէյտանա կէթիրտիլի մուհարեպէյի, պիր գաշ սէնէ սօնրա պինէ՞ֆ քէնտիսի մէյտանա կէթիրճէճէք իտի.

Վէ պու սա եօլէ պիր շէյ իտի քի, վագա պաշգա պաշգա նօգթալ նազարլար իլէ, ֆագաթ էսասէն, նէ Ռուսիանդն իչինէ կէլէպիլիր իտի վէ նէ տէ Ինկիլթէրանդն.

Ասը իչին եօրարը պու ճիհէթտէ կէօրիւնտիւյինտէն, էն էլդէմ օլան շէյ տախի պունդն իյզահընտա տը. վէ պիզ տէ պունա չապշճաճաղը.

Ինկիլթէրանդն մագոտի, նէֆսի Էվրօբատա սուլհ ու սալահը ուզուն միւտտէթ պագը սագլայապիլմէք իչին գուվվէթլի պիր ունսուրուն մէյտան պուլմասընա եարտրմ իթմէքտէն իպարէթ պուլընմագտա իտի. ամա տօղրուտան տօղրուա օլմուշ, ամա տօպլարտան օլմուշ, մատտէ օնտա տէյիլ տիր.

Թէճրիպէ իսպաթ էզիմիշ իտի քի, էսասի հիսապլարտան զիյատէ էրա արգասընտան տիւշմէյէ, վէ պու սէպէպլէ պու կիւն տօսթու պուլընան տէվլէթլի՝ եարընա տա տիւշմէնի օլմագ մէճբուրիյէթի թահրընտա պուլընմըշ օլան Ֆրանսա տէվլէթի, Ինկիլթէրանդն արտրը օգուվվէթ օլամայաճագ իտի.

Ալէմանիա իսէ, եալընը էսասի պիր հիսապա մէպնի հարքէթի իտէպէրտէն օլուպ, էօյլէ օլուր օլմազ չէյլէր իչինի միւթթէֆիգ տէյիշիրէն, վէ եալընը հարպ իթմիշ օլմագ իչինի հարպ իտէն պիր տէվլէթ օլմատրընտան, նէֆսի Էվրօբատա ասայիշի հալը միւմքին մէրթէպէ մուհաֆազա իթմէք իչինի, Ֆրանսատան զիյատէ էմնիյէթ օլընապիլիր պիր տէվլէթ օլապիլէճէյինի իսպաթ էյլէմիշ իտի.

Անդն իչինի տիր քի, Ինկիլթէրանդն մաղլուպ օլաճաղընը պէյտի-քէրի հալտէ, Ալէմանիանդն մուզաֆֆէրիյէթինի մէն իթմէմէյէր. վէ 18 սէնէլիք թէճրիպէտ տէ կէօսթէրտի քի, պունընը, քէնտի հիսապլարընտա եանընմամըշլար իտի.

Բուսիանդն՝ Ֆրանսա մաղլուպիյէթինէ միւսաատ, վէ հաթթա տօղայրտան եարտրմ պիլէ իթմիշ (Աւսթրիայա թէհտտտ կէօսթէրմիշ) օլմասը, տիկէր պիր նօգթամ նազարտան թէվէլլիւտ իթմիշ պիր մատտէ իտի.

Շէօյլէ քի, Ֆրանսա պիր քէրրէ մաղլուպ օլտուգտան սօնրա, ֆուրտամ տիւշտիւրինտ Ալէմանիատան ախզը ինթիգամ իթմէք իչին պէհէմէհալ Բուսիանդն գուճաղընա տիւշճէճէք իտի. վէ պու սուրէթլէ Բուսիա տէվլէթի Ալէմանիայը՝ Ֆրանսայա, վէ Ֆրանսայը տա Ալէմանիայա գարշը տայիմա քէնտի էլինտէ հազրը պիր սիյահ թուԹարագ, քէնտի տամիլիք հալինտէ պուլընան թասավվուրլարընդն իճրասընտա, հէր իքիսինի տախի պիրքը եարտրմճը ալէթ հիւքմիւնտէ պուլընտրըմագ իսթէճէքտէ իտի.

Վէ չինքի մէզքիւր թասավվուրլար հէր նէ սիւսլի բէնկլէր իլէ տախի թէղելին իտիլսէլէր. եէնէ Ինկիլթէրանդն մէնաֆիինէ զրտտ կէլմէքտէն տուր օլամագլար, իմտի Ֆրանսանդն մաղլուպիյէթինտէն սօնդրա տախի Բուսիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրի պէյնինտէ պիր զրտտիյէթ հուսուլէ կէլտի. եախօտ սարլ տօզրուսընը սէօյլէյէրէք, էսքի զրտտիյէթը տահմի, բէնկինի տէյիպիրպ եէնի պիր սըֆտի կէօսթէրմէյէ պաշլատը.

Անճագ Ինկիլթէրա տէվլէթի՝ նէֆսի Էվրօբատա սուլհ ու սալահը պագը սագլայապիլմէք իչին էվվէլէրին տէն տահա գուվվէթլի պիր ունսուրուն մէյտան գուվվէթլի պիր էմնիյէթ թէ մայիք օլմուշ օլտրգընտան, զալէպէ քէնտի թարաֆընտա գալմրշ օլտու.

Պունդն իսպաթը Պուլկարիսթան տօպրաղընա տրը. չունքի օլան իշ՝ ուֆագ եշ տէյիլ տիր.

Վէ իշթէ պունդն իչին տէտիք քի, Հէյ պիր շէյ, տիւշունմէյօրլար կիպի կէօրիւնէն ֆագաթ էօթէտէն պէրու հէր շէյին էն տէրինլէրինի տիւշունէն Ինկիլիզ տիրօյամթլարը, Սէտանտան պէրի եանընը, քէնտի սահիր ըէֆիզէրինին հէբսինտէն էյի տիւշունմունմիւշլէր վէ էյի հիսապ իթմիշլէր իտի.

Ռուսիա՝ պու կիւն մէճհուլ Ֆրանսա իթթիֆագը իլէ եալընը գալ տրը, էօթէ եանտա թօպ պիր եէրտէ մէրքէզլէնմիշ վէ Ռուսիա օրտուսու իլէ Ֆրանսա օրտուսընը զաթէն իքիյէ պէօյիւշ պիր հալտէ պուլընան պիր Իթթիֆագը Միւսէլլես վար տը քի, անդն իքվալ իտիճի գրսմը (ամբողջացուցիչ մասն) տա, Ինկիլթէրա քէնտիսի տիր. վէ պու Իւչէր եախօտ Տէօրթլէր իթթիֆագը, էլան Էվրօբանը հաքիմը մութլագը օլմուշ տրը.

Պու իթթիֆագդն վիւճուտէ կէլմէսինէ եարտրմ իտէն, եախօտ էն սահիհինի սէօյլէյէրէք անը թէրթիպ իտէն տէվլէթ տէ, եէնէ Ինկիլթէրա տրը. վէ պու տէվլէթ՝ էկէր պու կիւն Ալէմանիա, Աւսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագընդն՝ նէֆսի Էվրօբատա սուլհ ու սալահընդն մուհաֆզըլըգը մէմուրիյէթինտէն սագթի օլաճաղընա, եախօտ Ինկիլթէրանդն մէնաֆիինէ մուղայիր պիր թարդտա սուլհ ու սալահը պօզաճաղընա չիպհէ իտէճէք պիր սէպպ կէօրսէ, պու կիւն մէդգիւր իթթիֆագը պօզմագ քէնտի էլինտէ տիր. վէ պունդն իչին տէ Իթալիա գապէրէթօսընա, իչ լուղեթտէն միւրեթթէպ պիր թէլէկրաֆ քէչինտէ էյլէմէսի քեաֆի տիր.

Իթալիա տէվլէթինին տէյիլ եալընը հազրը, իլա միւսթագպէլի պիլէ Ինկիլթէրանդն էլինտէ պուլընը յօր. չունքի քէնտիսի հէման քեամիլէն տէնիզ սէվահիլի պիր տէվլէթ օլտրգընտան, պիսպիթիւն Ինկիլթէրանդն գուվվէթի պահրիյէսինէ թապի պիր հալտէ պուլընտրգը կիպի, քէնտի սէլամէթի տէ եէնէ Ինկիլիզ տօնանմասը սայէսինտէ օլաճագ տրը.

Քէզալիք Ինկիլթէրանդն տախի Իթալիատան պէքլէյէպիլիր էօյլէ եարտրմ ճիհէթլէրի վար տրը քի, պու իքի թարաֆը մէճբուրիյէթ, Իթալիա վէ Ինկիլթէրա տէվլէթլէրինի, ատէթա այրըվարդ պիր պաղ իլէ եէք տիկէրինէ մէրպութ գըլմըշ տրը.

Իթալիա իլէ Ինկիլթէրա արա եէրինէքի բապրթանը, սահիր բապը թալար իւզէրինէ օրան իւսթինիւյինի իսպաթ էյլէմէք իչին չու գատարընը սէօյլէմէք քեաֆի տիր քի, հիրը իգթիդատ Ինկիլթէրա տօնանմասը՝ Իթալիանդն օլտրգը կիպի. Իթալիանդն գարա օրտուսը տախի Ինկիլիզ թէրանդն տրը.

Հաթթա պու բապրթա, Բուսիա իլէ Ֆրանսա արա եէրինէ պուլընմասը եախօտ պուլընճաճը զանն օլընան բապրթա կիպի օլմատրգտան պաղգա, էլեէվմ Ալէմանիա իլէ Աւսթրիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ ֆիիլէն մէվճուտ պուլընան բապրթա կիպի տէ տէյիլ տիր.

Թիւլասաի քէլամ՝ պու կիւնքի կիւն Էվրօբա բօլիթիգասընդն պու տէրէճէտէ կէրկի հալինէ սիբէր օլան Իթթիֆագը Սուլհ, Իթալիասը զալամտրը կիպի, Իթալիանդն մէզքիւր իթթիֆագտա պագասը տախի Ինկիլթէրասը օլամագ.

Վէ պու հալ տախի Սէտանտասը վիճուտէ կէլէմէզ իտի.

Իշթէ պու տրը Սէտանտան էվվէլքի, վէ Սէտանտան սօնրաքի ֆարգ.

Հէնուզ Սէտան մուհարեպէսի վագը օլմագտան, Ալէմանիա օրտուսընտա միւսաֆիր պուլընան օլ մէշհուր Ամերիգալը ժէնէրալ, Միւճթեմեմի Ամերիգա բէիսինէ շու ատիտէքի թելեկրաֆը քէչինտէ էյլէմիշ իտի.

«Մագ-Մահոն Սէտանա կիբիյօր Ֆրանսանդն իչի պիթմիշ սայլըը.»

Ֆագաթ Սէտանտա իչի պիթթէն, եալընը աթիգ Ֆրանսա տէյիլ իտի.

Էվրօբանդն աթիգ բօլիթիգա էպնիյէսինին տէ իչի Սէտանտա պիթթէճէք իտի.

ԽԻԹԱՄ

Ռուսէ ՎԱՐՈՐԸՆԴՆ

ՊԱԹՄԱՆԸ

Մէսաժբրի Մարիթիմ գումբաեասընդն Ռուսէ վարօրը իլէ Օսմանամընտա տիկէր պիր վարօր արասընտա Գրբմրը տէնիզտէ Աֆէն լիմանընտա պիր միւսատէմէ վուգուպուլարագ, մէզքիւր Ռուսէ վարօրընդն պաթտրը էվվէլքի կիւնքի նիւսխմիզտէ եաղըմըշ իտի. Պու պաղտէ բօսթա կաղէթալարընտա կէօրիւլէն թաֆսիլաթ՝ պէր վէճէհը գիրտէրճ օլընը.

Գաբատան Ֆապէր թարաֆընդան իտարէ օլընան Ռուսէ վարօրը սանճագ թարաֆընտան իբի մահալինտէն սագաթլանմըշ տրը.

Պու սագաթլըգլարընդն պիրի՝ էօն թարաֆտա վէ տիկէրի տէ մաքինանդն հիդասընտա իտի. Վարօր սագաթլանմասընը միւթեազզզ պաճմազա պաշլամըշ իսէ տէ, թայֆալարը իլէ մէքթուպ չանթալարը վէ վարօր տերունինտէ պուլընան զիգըմէթ էշեալը գուրթարմագ միւյէսսէր օլմուշ տրը.

Օսէ՝ վարօրը գէրրէճէ սագաթլանմայրպ, եօլընա տէվամ էյլէմիշ տիր.

Մէսուլիյէթի Ինկիլիզ գլավուզարտա պտտ օլան պու հատիսէնին նէ սուրէթլէ վուգու պուլընդը հագրնտա հէնուզ մայիմաթը քեաֆիյէ եօպ տրը.

Ռուսէ վէ Օսէ՝ վարօրլարընդն հէր իքիսի տէ Ասէն լիմանընա կիրմէքտէ իտիլէր. Իքիսինին տէ տէրունինտէ գլավուզ վար իտի.

Ռուսէ գում իւզէրինէ օթուրմուշ օլուպ, չիմտի տէրունինտէ պուլընան էշեա վէ սաիբէնին թախլիսինէ չուլըշլմագտա տրը. Էշեաի մէզքիւրէ միյանընտա հինտ-ու-Զին Պանգասընդն մալի օլմագ իւզրէ 620,000 ֆրանգ նագտ, վէ Մատրասա կէօթիւրիւմէք իւզրէ 123 սանտրգ

---

(148)

ԳԸԶԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ

ՄԻՒԼԼԻՅԻ

ԳԱԶԱԳԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԷՐԼԻՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՅԻԳԻՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Ըէյմոն.—Նի՞չիւն.

Տիւշըմէն.—Զիւնքի անտէն եալընը իւչ նիւսխէ մէվճուտ տը.

Ըէյմոն.—Օլսուն, իւչիւնտէն պիրի էլտէ իտիլէպիլիր.

Տիւշըմէն.—Խա՛յր, օլսամագ, չիւնքի մէզքիւր իւչ նիւսխէտէն իբինի՝ Բարիզտէ Ռիւթիւսխանէի Միլլիսէ, վէ իւչիւնճիսի՝ Ամթէրտամ քիւթիւսխանէսինէ պուլընընյօր...

Ըէյմոն.—Ռիթաղը իսմի նէ՞ տիր.

Տիւշըմէն.—ԳԸԶԸԼ ՎԱՍԻՅԷԹՆԱՄԷ, «Միւսիւ տը Լաֆէմանը Խաթրէլէրի»

Ըէյմոն.—Բէք էյի... տէյէլիմ քի պու օլմագ... տիկէրլէրի՞...

Տիւշըմէն.—Թէքրար տէրիմ քի անդէրտէն ալի տանէսի պիլէ պէնտէ եօգ տը... լաքին պիր ատէտինէ մալիք օլմագլըղընա չօգ պիր էյ գալմասը...

Ըէյմոն՝ պիր իգ պուլմագ խուսուսընտաքի արզուսը.

Տիւշըմէն՝ Ինչ՞ օլմուշ տը...

Ըէյմոն՝ Ինչ՞ ուզ ֆիկրիսթինիզի, էֆէնտի, պանա եարամազ, զիրա պունտա եազըը օլան քիթապլարը հիչ պիրի պէնտէ եօգ տը...—տիկրէք, քեազրտը սախթ Ինկիլիզ թագտիմ իտիյօր իտի.

Ըէյմոն.—Հիչ օլմազսա «Բահիպ ժօզէֆին Թէրճէմէ Հալի» քիթապընը սիզ թէքլիֆ օլընան նիւսխէսինի նէրէտէ պուլապիլէճէկսի՞ մի սէյլէյէմէզսինիզ.

Տիւշըմէն.—Իմքեանը եօգ տը.

Ըէյմոն.—Նի՞չիւն.

Տիւշըմէն.—Զիւնքի մէզքիւր քիթապը պանա կէթիրէն ատտը թանըմատը.

Ըէյմոն.—Գէլքի տէ պունդն իչիւն մէրգուժա բէք օ գատար բապարլըղա կիրմէտինիզ, էօյլէ՞ մի...

Տիւշըմէն.—Եվվէթ, պիր սէպէպ տէ պու իտի.

Ըէյմոն.—Գէլքի տէ օ զիյդրյմէթ քիթապը չալընմըշ զանն իթտինիզ, տէյի՞լ մի...

Ըէյմոն՝ պու սիվալի իյրատ իթմէքքէ պէրաբեր քէմալը տիգգաթլա քիթապընը պագտագտա վէ զանն իտէրսին անը մանեէթիդմէ տիւշար իթմէք, եանի պիր թէէսիրը մանէվի իճրասրյա մէրգուժը սէօյլէթմէք իսթէմէքտէ իտի.

Տիւշըմէն.—Էօյլէ պէր զանն ու գըյաստա պուլընմադա հիչ պիր սէպէպը հագիգիմ եօգ իտի, լաքին էօյլէ նատիր իւլ վիճուտ պիր քիթապը էօյլէ պիր ատտ եէտինտէ պուլընընը՝ չիւգէ իթտիրիյօր իտի... 1871 սէնէսինտէ հիւքիմէթը մունթազամէնին Վէրսայտա պուլընտրը էսնատէ, հիւքիմէթ քիւթիւսխանէլէրինտէ պիր խայլի զեգըյմէթ քիթապլար դասպ օլընմըշ օլմաղա, պու քիթապ տախի անդէրտէն պիրի օլապիլիր իտի...

Ըէյմոն.—Տիմէք քիթապընը իւզէրինտէ Ռիւթիւսխանէի Միլլինին տամկալարը պուլընը՞յօր իտի, էօյլէ՞ մի.

Տիւշըմէն.—Խա՛յր, տամկա եօգ իտի, լաքին տամկալարը պուլընմըշ օլտուղը պաղը էմարէլէրտէն Ֆարզ ու գըյաս իթտիմ... Շիմտի, էֆէնտի, նի՞չիւն պէնի ատտ պէօյլէ իսթինթագ իթտիկինիզի լութֆէն սէօյլէ՞միսինիզ.

Ըէյմոն՝ Ինկիլիզ թէլաֆֆուզընը թէրբ իտուսի քէնտի թապիի սէպ իլէ.—Զիւնքի Գօմիւն զէմանընտա հիւքիմէթ քիւթիւսխանէլէրինտէ վուգու պուլընը օլան սըրգաթլարընդն միւթէճասբրլարընը տէյիլ, պիր գաշ հաֆթատան պէրու մէզքիւր քիւթիւսխանէլէրտէ իճրա օլունան սըրգաթլարընդն միւթէճասբրլարընը արայօրըմ... պիր ազ էվվէլ սիզ իրաէ իթտիկիմ քիթապ ֆիհրիսթի՝ հէման պիճիմէ չալընմըշ քիթապլարընդն էսամիսինի հավի տիր... Պիրի կէլմիշ անլէրտէն պիրինի սիզ սաթմագ թէքլիֆինտէ պուլընմըշ... խըրսըզլարընդն մէյտանա ջգաճաղընա պու պիր էյի նիշանէ տիր... սիզին տաիրէի գաալըթա վէ ատալէկի ճէլպ օլունաճաղընը մուհագագ տը.

Քիթապը Տիւշըմէն՝ գարշըսընտաքինին սէսի պիրտէն պիրէ տէյիշտիրիկինի իշիթտիքտէ, բէք օ գատար թէճճիալ իթմէքտի. Զաթէն պիր գաշ տագիգատան պէրու հագիգաթը հալէ շիւպհէ իտիյօր իտի. լաքին նամուսը պիր ատտ իտի, հիչ պիր շէյտէն գօրգմագ իտի վէ իշթէ պու սէպէպտէն տօլայը սախթէ Ինկիլիզին միւթէատտիտ սիվալլէրինէ ճէվապ վերմէմէզլիք իթմէյօր իտի.

Տիւշըմէն.—Էկէր ճէլպ օլունը իսէմ, իթտաթա միւսարէֆթ իտէճէյիմ, լաքին սիզէ նէ սէօյլէտիմ իսէ անտէն պաշգա պիր սէպէպ էճէճէկիմ եօգ... Վէ շիմտի մէսէլէ նէտէն իպարէթ օլտուղընը պիլիրիմտէն, սիզէ պաշգա մալիմաթ վերէմէյէճէկիմէ չօգ թէէսսիֆ իտէրիմ, զիրա պու կիպի խըրսըզլըգլար՝ մուգատտէս էշլէրէ ատէթա հիւրմէթսիզլիք տիմէք տիր, վէ զանընմ միւթէճասբրլարը նէ գատար չօգ միճազաթ կէօրսէլէր օ գատար միւթահագագ տրբրար...

Ըէյմոն՝ քիթապը Տիւշըմէնին պէյան իթտիկի հըսսիյաթտան տօլայը քէնտինի թէպրիք իթտիքտէն սօնդրա.—Տիմէք «Բահիպ ժօզէֆին Թէրճէմէքի Հալի» նամ քիթապը սիզ կէթիրէն շախսը հիչ թանըմազսընը՞զ, էօյլէ՞ մի.

Տիւշըմէն.—Խա՛յր, թանըմամ.

Ըէյմոն.—Հիչ կէ՞օրմէմիշ մի իտիկինիզ.

Տիւշըմէն.—Խա՛յր, հիչ կէօրմէյիմ ատտամ տէյիլ իտի.

Ըէյմոն.—Սիզ պու քիթապը սաթէն ալմագ իսթէմէտիկինիզ ճիհէթլէ, պաղգա պիրինէ կէօթիւրիւլմիշ օլտուղը իհիթիմալտէն պահտ տէյիլ տիր...

Տիւշըմէն.—Խա՛յր, կէօթիւրիյտիկի մուհագագ տը...

սրբոմ, վէ Շանկայա նագլ օլընմագ իւզրէ 113 սանտրգ սաաթ վէ Սայկոնա կէօթիւրիմէք իւզրէ 4 սանտրգ միւճէվհէրթա, վէ բէք չօգ Զին գումաչլարը վէ 800 ֆրչը շարապ, վէրմութ, բօմ վէ սարիթ, վէ 22 սանտրգ շարթբէօզ վէ 100 սանտրգ շամբանեա վէ 135 թանէլաթօ տէմիր վէ տահա պիր չօգ էշեա վէ էմրիսա վարտը։

Եօլճուլար մահալը մագսուլարընա ազիմէթ էյլէմէք իչիւն բէք աղ կէճիբէճէքլէր տիր։ Հինտէ կիտէճէք օրան եօլճուլար՝ ալաֆր. յուլիսին 11ինճի կիւնիւ օր հէվալիւէ կիթմէքտէ օրան պիր վաքօրա բաքիպ օրմանչլար տըր։

Գէյնիչինէ վէ Զինէ վէ Ճաբօնիայա կիտէճէք օրան եօլճուլար տախի տէկիր 2 վաքօրա բաքիպ օրանգաղլար տըր։

Անոդէրի եէուտիւրմէք իչիւն պիր միճէնտիս՝ էանէվտթը լազրմէ չէլ պէրապէր գարիպէն Ատէնէ ազիմէթ էյլէյէճէք տիր։ Մէվսիմ միւնասէպէթիլէ պու ամէլիյաթտա խայրճէք միւչքիլաթա թէսատիւֆ օրունանաղը զանն օրընը յօր։

ՍՈՒՐԻՈՒՏՍ

ԺԱՆՏԱՐՄԱ ԻԽԹԻԱՍԱԹԸ

Սուրիա ժանտարմա խխթիասաթը ճէթմէսինէ զիմէտսալ օրանլարը՝ մէճլիսը իտարէի վիլայէթէտ ճէրէյան իտէն մուհաքէմէլէրի նէթիճէսինտէ, հաքգլարընտա աթիտ մուհարբէր հիւքիւմլէր իթա գըլընմը տըր։

Պիրինճի ժանտարմա թապուրը քեսթիպի օրտա 3 գրթա սէնէտէ Վատի իւլ Ահէմ գաղասը էմվալինտէն 53000 զրչ-ը խխթիասընա ճիւրաթ իտէն Զէբբիա էֆ. իւլ չէրիքը ճիւրմի պուլընան գաղաի մէգիւբ մալ միւտիրի Մուսթաֆա Շէվքէթ էֆէնտինին՝ ձէզա Գանունամէի հիւմայուններին 90ընճը մատտէսի հիւքմինէ թէվֆիգէն իպթիտաի մահ պուսպիէթլէրինտէն իթիպարէն 2չէր ուէնէ միւտտէթէ հ-պալարընա, վէ խխթիաս օրընան մէպլաղին միւշթէ ըէքէն քէնտիէրինտէն թահսիլինէ, վէ պուդջարտան Մուսթաֆա Շէվքէթ էֆէնտինին եէվմիէ.լէ իրսալաթ գայրլա այրրճա զիմէթինէ կէչիրմիչ օրտրը 96,000 քիսուր զրչին տախի միսթագիլէն քէնտի այնուէն թահսիլինէ.

Վէ զէմանը մէմուրիէթինտէքի սարֆիյաթին մագպուզաթընտան պատէթթէնզիլ պագըսընը եէտր իսթիասընա կէչիրմիչ օրան պիրինճի զէպթիլէ թապուրը քեսթիպի Իպրահիմ հապէշ էֆ.նին տախի քէզալիք գանունը ձէզանին 102ընճի մատտէսինին 2ընճի ֆգրասը մէսալիլէ, գանունը մէգիւբուրն 90ընճը մատտէսի ահքեամընա թէվֆիգէն վէ իպթիտաի մահպուսիէթինտէն իթիպարէն 9 մահ,

Վէ պու իչտէ վէսաթէթ վէ մուավէնէթի զահիր օրան սարրաֆի Սայմոն հէբարինին՝ ֆգրաի մէգիւբէ մէալինէ վէ գանունը մէգիւբուրն 4ինճի վէ 90ընճը մատտէլերի ահքեամընա թէվֆիգէն վէ իպթիտաի մահպուսիէթինտէն իթիպարէն 9 մահ հապսրնա վէ իխթիաս օրընան մէպլաղը մէգիւբուրն տախի քէնտիէրիրէ սէնէտլերին թէրթիպ վէ սարֆրնտա զիմէտսալ օրան վէ պալատէ իսմի սէպգաթ իտէն պիրինճի ժանտարմա թապուրը քեսթիպի Զէբբիա էֆէնտիտէն միւշթէրլէն թահսիլինէ,

Վէ երնէ էօյէ պիր սէնէտէ Պագա գաղասը էմվալինտէն 23641 զրչ-ը իխթիասընտա զիմէտսալ օրան գաղաի մէգիւբ մալ միւտիրի Իպրահիմ Շէյհուպ էֆ.նին տախի քէզալիք Գանուր ձէզանը 102ընճի մատտէսինին 2ընճի ֆգրասը մէսալիլէ, գանունը մէգիւբուրն 90ընճը մատտէսի ահքեամընտա թէվֆիգէն վէ իպթիտաի մահպուսիէթինտէն իթիպարէն 9 մահ հապսրնա, վէ իխթիաս օրընան մէպլաղը մէգիւբուրն տախի չէրիքը ճիւրմի պուլընան սաաթի իլ իսմ Զէբբիա էֆ. իւլ քէնտինէ տիսինտէն միւշթէրէքէն թահսիլինէ,

Վէ երնէ Վատի իւլ Ահէմ մալ սանտրզընտան սարֆ օրունուպ միւլզա մուհասպէպի լիվա գալէմինէ կէօնտերիլէն 47000 զրչ-ը 2 գրթա սէնէտի զայ իթմիշ օրան մուհասպէպի մէգիւբէ պաշ քեսթիպի Խալիլ Սամի էֆ.նին՝ գանունը մէգիւբուրն 127նճի մատտէսինին 1ինճի ֆգրասը ահքեամընա թէվֆիգէն վէ իպթիտաի մահպուսիէթինտէն իթիպարէն 10 մահ միւտտէթէլ հապսրնա, վէ զիքր օրունան սէնէտէրը պէտէլինին միւսթագիլէն քէնտիսինտէն թահսիլինէ հիւքմ իտիրմիշ տիր։

ԱՇԱՐ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Պու քէրրէ թաատիլէն գալէմէ ալընըպ մէրկէզթը ահքեամընա պէլիսթիզան իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի չէրէֆմիւթէալիգ պույրըլան Աշար Նիզամնամէսի տիր։

(Տէնանէ Նէսրէդդին դէվլէ)

46 մադդէ.— Պիր միւլթէզիմին իլթիզամընտա պուլունան մահալտէ, մուհարէպէ վէ եա իսեան հավատիսի կիպի էսպապը միճպիրէտէն նաչի, հասըլաթը էօշրիէնին մըգտարը քիւլլիսի իսթիհսալ օրընամայարադ միւլթէզիմ ֆէվգէլատէ զարարա ուղրաարդը թագտիրտէ, իչպու զարարրն թէհագուգ իտէճէք մըգտարը պա իրատէի Սէնիյէ պէտէլը իլթիզամտան թէնզիլ օրունուր. զարարրն թէհագուգ ու թէայիւնը մըգտարը պիր մահքէմէտէն հիւքմ սուտուրիլէ հիւքմը մէգիւբուրն քէսպը գաթիլէթ էյլէմէսինէ մենութտրը։ Պու կիպի մահալէր աշարընն վատէսի հուլալ իտէն թէգասրիթինին թահսիլի իչիւն, ճանիպը հիւքիւմէթտէն 39ընճի մատտէնտ պէտյան օրունտրդը իւզրէ պիտայէթ մահքէմէսի րիյասէթինէ միւրաճաաթ օրընարդը, վէ եախսոտ միւլթէզիմտա հա էվվել էսպապը մէգիւբուրէտն տօլայը պէտէլին թէրբիին գայրը իչիւն մահքէմէտէն հիւքմ թալէպ էյլէտիկի հալտէ, վէրիլէճէք հիւքմ՝ զարարրն վուգուլունի մուսատրգ իսէ, քէսպը գաթիլէթ իլմէսինէ ինթիգարէն պէտէլին թահսիլի իսկալ օրունուր։ Հիւքմը մէգիւբուր մանսախբէրն ֆէսս ու նագզ օրունարագ միւլթէզիմ հագդսրզ չրգտրդը վէ պէտէլը իլթիզամրն թահսիլինէ հիւքմ օրընտրդը հալտէ, մա ֆաիզ վէ մէսաբիֆը մուհաքմէ իսթիֆա գըլընը։ Պիտայէթէն խմա գըլընան հիւքմ պէօյլէ պիր սէպգինին վուգուլունի մուսատրգ տէյիլ իսէ, պէտէլը իլթիզամ իճրան մուվագգաթ սուրէթիլէ իսթիհսալ օրընարագ տէրէճէի ախիրէտէ Խազինէ ալէյհինէ հիւքմ սուտուր էյլէտիկի հալտէ բէտա իտիրը։

47 մադդէ.—Քիւար վէ զարար՝ աշարը իլթիզամ իտէնլէրէ ախտ օրընուպ, մատտէի սապրգատա կէօնթէրիլէն էսպապտան մատտա հիչ պիր սէպէպլէ զարար վէ զիյան իտտասը մէսմու օրամայաճագ տըր։

ՅԱՍԱՂԸ ԲԱՑԻ

Իհալէ իչիւն թային օրընաճագ մէմուրարրն իւճրէթ վէ խարճահարբյա իհալաթ տէֆթէրիներին սուրէթը թանզիմնէ տահր տիր։

48 մադդէ.—Իհալէ մէմուրիէթիլէ գաղալարա կէօնտերիլէճէք մէմուրիինին ազիմէթ վէ ավտէթիէրինտէ գաթի իտէճէքլէրի մէսաֆէ իչիւն խարճահալարը՝ գարարնամէի մախսուսընա թէվֆիգէն մաաշլարը նիսպէթինտէ պաշգաճա վէրիլմէք, վէ միւտտէթը սէֆէր տախիլ օրամագ, վէ իհալէ իչիւն իշպու նիզամ նամէ հիւքմինճէ գաղալարտա պուլընաճագլարը կիւնէրէ միւնհասրը օրամագ իւզրէ մէսարիֆը զահտէլէրինէ միւգաթալարը եէվմի 100էր վէ մուհասպէճի իլէ օ տէրէճէճէտ պուլընան սաիր մէմուրլարա մաաշ վէ սրֆաթը մէմուրիէթինին տէրէճէսինէ կէօրէ խարճրահ վէ եէվմիլէրի տախիլ օրամագ իւզրէ մըգտարը միւնասիպ իւճրէթը մայթուա իմա գըլընաճագ տըր։ Իհալէ մէմուրլարը բէֆգաամարրտա քեսթիպ կէօրիւրտիքլերի հալտէ՝ պունլար իչիւն պաշգաճա խարճրահ վէ եէվմիլէ վէրիլմէ յէճէք տիր։

49 մադդէ.—Գաղալարրն գարիպէ գարիպէ իհալաթը իճրա վէ իթմամ օրընարգտան պիր մահ սօնրա մէրպութ 5 նումէրօրու նիւմունէսինէ թէվֆիգէն հեր գաղա գուրասընրն էսամիսի հրուքը հէճա թէրթիպի իւզրէ ալէքմիւֆրէտաթ տէրճ ու թէրգիմ օրընարագ պիր գրթա իհալէ տէֆթէրի թանզիմ, վէ զիյրի մէճլիսը իտարէտէն թանզիմ իլէ լիվայա կէօնտերիլիր, վէ լիվատան տախի պիլուսում սանճաղրն գաղալարընը վէ հեր գաղանրն գարիպէ գարիպէ միւֆրէտաթընը հավի պիր տէֆթէրը ուսումի թանզիմ, վէ զէյլի մէճլիստէն թաատիդ իլէ գաղալար տէֆթարիրինին թանզիմի իչիւն թային օրընան մէգիւբուր պիր մահրն խիթամընտան իթիպարէն քէզալիք պիր մահ զարֆընտա վիլայէթէ իրսալ գըլընը, վէ հեր գաղանրն միւզայէտէ բուսուլարը վէ գօչանլարը իհալէ տէֆթէրլերիլէ մանէն գաղատան լիվայա վէ լիվատան տախի մէրքէզը վիլայէթէ կէօնտերիլիր։

(Ցեղմ)

1881 Ղեկտեմբեր 8|20 Թանգիլի գարարնամէ մուճիպինճէ Տուլունը Ուսմանիէին Օսմանլիէին թէսվիյէսի իչիւն թախսիս օրընան վարիսաթ.

Սէֆրիզինանի սէնէ—ՅՈՒՆԻՍ 1889

	Վիլայաթ իտարէսինին հասըլաթը սաֆիյէսի		Միւտիրլիքթը ուսմանլիէ թարաֆընտան թէեսիսէ օրընան մէսարիֆաթ.		Հասըլաթը սաֆիյէսի Իտարէսինին վիլայաթ վէ մէրքէզլէրի մէսարիֆաթը.							
							Շեհրը սապրգատան տեգր		1889 յունիս նէհայէթինէ			
	Ղրուշ		Ղրուշ		Ղրուշ		Լիրայ Օսմանի		Լիրայ Օսմանի		Լիրայ Օսմանի	
ԹԻԹԹԻՆ—ԲՈՒՍՈՒՐՄԸ ՍԻԹԹԷ												
Թիթիւն (Պագայանը թէսվիյէթ)												
Թուզ												
Եվրագը սահիֆէ	9,809,067	32	244,143	92	9,564,923	40	92,698	92	207,528	54	300,227	46
Միւգրիրաթ												
Պալէտ												
Իրէք												
Բէժինին տէյնի	18,750,000				18,750,000		187,500		187,300		375,000	
ԹԱԽՍԻՍԱԹԸ ՄԻԹԹԷՆԷՎԻՆ												
Գուլկարիսթան վերկիսի թային օրընընճայա գատար թիւթիւն աշարընտան 100,000 լիրա	1,122,985	46			1,122,985	46	10,942	65	22,043	77	32,956	42
Գրպարրս ֆաղլաի վարիսաթընա մանսուպէն թիւթիւն աշարը պագիյէ հալէ կէօմրիւք իւզրինէ վերիլէն հէվալէլերտէն 130,000 լիրա.												
Շարգի Բուլգէրի վերկիսինէն պագայա	1,266,886				1,266,886		12,668	86	38,008	58	50,675	44
Թէնպէքի բեսմինէ մուգապիլ կէօմրիւք իւզերինէ քէրիսէ օրընան քուրցպարտան												
Սըրպիսթան, Գարատաղ, Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթանա իսպէթ հաէն տույունտան												
ԵՔՔԻՆ	30,948,938	78	244,143	92	30,704,794	86	303,780	43	455,078	89	758,859	32
ՄԻԹԹԷՆԷՎԻՆ												
Սանտրգտա մէմուռա մէպլաղ իւզերինէ ալընան փայիզ												
Թեպտիլը սիքքէ ֆարգը												
Ճէման եէքիւն	30,948,938	78	244,143	92	30,704,794	86	303,780	43	455,078	89	758,859	32

	Ղրուշ		Լիրայ Օսմ.		Լիրայ Օսմ.	
Նիզամնամէնին 10ընճը պէնտինին 2ընճի ֆգրասընտա պէյան օրունան թահվիլաթա մահսուպէն թէսիմ						
Տուլունը ուսմանլիկէ իչիւն էվրօբայա կէօնտերիլէն վէ Սթամպօլա թէեսիսէ օրընան մէպլաղ			350,796	64		
Տուլունը Ուսմանլիէ մէճլիսը իտարէսինին մէսարիֆը ուսմանլիէսի			8404	33		
Պագդը Օսմանլիէ վաղ օրընան նագտ ալթուն վէ հիսապաթը միւխթէլիֆ			77,958	03		
Թեպտիլ օրունմագ իւզրէ Պագդը Օսմանլիէ գունուլան նագտ	33,242,025	71	321,677	84		
Մէրքէզ սանտրզընտա մէմուռա նագտ ալթուն	2221	52	22	48	758,859	32
Սանտրգտա մէմուռա թեպտիլ օրունանագ սիքքէ						

Մէճլիսը Իտարէ Իշրուն

Ռէյ-Ժ. Օգարիկ — Մէ-ղ-վէր Մ-ը-բ-էիս Բրինճիկ

Տէրսաատէթ 3/15 յուլիս 1889

---

(44)

ԵՐԿԱԹԱԳՈՐԾՆ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՖԵՐՈՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

—Վարանում մը, չփոթի նշան մը կը տեսնեմ վրդ, Սօֆիս, ըսաւ Հայր Ռափիկ իւր աղջիկը՝ երբ երկուքը մէկանց նորէն սանդուղքէն վեր ելան. եթէ այս չարագործ աւազակին արեանը վրայ կը մնածես, դուն մի՛ դպչիր անոր. ես հիմայ մարդ մը կը բերեմ և վերէն ի վար մաքրել կուտամ։

—Ո՛չ, սիրելի հայր իմ, իմ մտածմունքս այն չէր. ատիկայ ոչինչ բան է։

—Հապա ինչի՞ վրայ կը մտածես, սիրելի աղջիկս, այս սպանութեան գործէն քեզի դժուարութի՞ւն մը յառաջ գալէն կը վախնա՛ս։

—Ո՛չ, այդ մասին ամենեւին վախ մը չեմ զգար. արդարութիւնը խիստ բացայայտ է, գիտեմ որ ասկէց դժուարութիւն մը չծագիր։

—Հապա ի՞նչ բանի վրայօք է մտածումդ, կաղաչեմ շուտով ըսէ։

—Աւազակներուն բան մը գողցած կամ չգողցած ըլլալուն վրայօք ամենեւին հարցում մը չըրիր ինձ, սիրելի հայրիկս։

—Այո՛, ատի չատ աղէկ ըսիր, սակայն մինչեւ հիմա այդպիսի հարցման մը կարգը չեկաւ, միջոց ալ չեղաւ, բայց ի՞նչ հոգ եթէ բոլոր տունս ալ թալուած ըլլայ՝ քաջասիրտ աղջիկս, բաւական է որ դուն ողջ առողջ ազատեցար այս սոսկալի պատահարէն. ինձ ուրիշ բան պէտք չէ ասկից զատ, արդէն կը տեսնեմ որ անկարգութեան հետք մ'ալ չերեւիր։

—Բայց դուն մեծ սենեակը չմտար դեռ, հոն ամէն բան քու կարծածիդ չափ կարգաւորեալ վիճակի մէջ չէ։

Մեծ սենեակի խօսքը ծերունի վերաբոյժին մտքի անդորրութիւնը խռովեց։

Մէկէն ի մէկ դարանը և հոն պահուած նամակները իւր միտքը եկեր էին, որք դաւադրութեան կրկին դէպքերուն մէջ կրնային մեծ դեր խաղցած և նոյն իսկ դաւադրութեանց առարկան ալ եղած ըլլալ։

Հայր Ռափիկ, արտօրնօք սենեակը և ուղղակի դարանին առջեւ վազեց։

Նոյնհետայն Սօֆի ալ անոր ետեւէն վազելով, ճիշդ դարանին առջեւ հօրը վիզը փաթթուեցաւ, և սաստիկ կը հեծկլտար։

—Ի՞նչ կը նշանակէ այս, Սօֆիս. ըսէ՛, դուն ինչո՞ւ այսչափ այլայլեցար։

—Հայր իմ... հայր իմ, գիտեմ թէ ինչ փնտռել վազեցիր... անոնք... անոնք... մուցիր ալ անոնք, սիրելի հայր իմ։

—Նամակները՛... նամակները՛ գողցուեցան... այո, ստահակ Մանուկը՝ Մոմխանէի մատնիչ օտարականը իմ տանս մէջ սպաննուած տեսած ատենս, հասկնալու էի թէ՝ ինչո՞ւ համար մի և նոյն գիշերը թէ՛ զիս առեւանգած և թէ՛ զինեալ իմ տունս մտած էին։

—Ալ մուցիր այն նամակները ազնիւ հայրիկս. ալ մուցիրզանոնք. նամանաւանդ որ այսչափ երկար ժամանակ անցնելէն ետեւ մեզի համար մեծ կարեւորութիւն մ'ալ չունին... եթէ մեր ձեռագիր նամակը կորսնցուցած ըլլանուդ համար կը ցաւիս, ահ իւր աղջիկը քու ձեռագրդ ըլլալէն ետեւ ալ անոր վրայ մտածելու այնչափ պէտք չունիս. եթէ դիմակաւորին երեսը տեսած պահուս, ոչ թէ անոր ձեռքի դաչոյնէն այլ այն... այն դէմքին տեսքէն վախնալով մարած չըլլայի, այն դանկագին նամակներն ալ կը պաշտպանէի և չէի գողցներ։

—Բայց կեցիր, կեցիր, աղէկ միտքս ինկաւ, այն դիմակաւոր աւազակը ո՞վ էր. գուցէ երբ իւր երեսը տեսար ճանչեցիր զինքը։

—Ո՛չ... ոչ սիրելի հայր իմ... չէ, զինքը չկրցի ճանչել։

—Ա՜հ, դուն ալ սուտ կը խօսիս կոր, ազնիւ Սօֆիս, կամաւ կը ստես կոր։

—Բայց կապահովցնեմ զքեզ հայրիկ... այո՛, այո՛, հաստատապէս կապահովցնեմ զքեզ որ իւր դէմքը տեսած ատենս զինքը չճանչցայ։

—Ուրեմն ինչո՞ւ մարեցար, սիրելի Սօֆիս, ըսէ նայիմ. ես ալ կը հաւատամ թէ դանակին տեսքէն չէիր վախցած, ինչպէս որ ստահակ Մանուկին դանակէն չվախցար. և այս հաւատքս կրկին իրաւունք կուտայ ինձ համոզուելու որ անպատճառ այն մարդը ճանչցած ըլլալդ տեղի տուած է ինքզինքդ կորսնցնելուդ. ա՜հ, այն մարդուն ո՞վ ըլլալը ըսէ ինձ, այն ատեն կորսուած նամակներուն վրայ չեմ մտածեր իսկ։

—Բայց Տէ՛ր Աստուած, ես՝ որ օտար մարդու երես չեմ տեսներ, ի՞նչպէս աւազակ մը առաջուց տեսած և ճանչցած կրնամ ըլլալ։

—Ապա ուրեմն այն աւազակն ալ մեզի խիստ ծանօթ մէկը եղած ըլլալու է... Սօֆիս, ազնիւ Սօֆիս, ըսէ՛, կ'աղաչեմ, և եթէ պէտք ըլլայ՝ կը հրամայեմ քեզ. ըսէ՛, ո՞վ էր այն դիմակաւորը, միայն թէ իւր անունը տուր, և եթէ կ'ուզես՝ կ'երդնում որ ուրիշ մէկու մ'ալ չեմ ըսեր, գործը իմ քով բոլորովին գաղտնիք կը մնայ. կ'երդնում որ մէկու մը բան մը չեմ ըսեր... միայն թէ, միայն թէ գիտնամ որ այս հարուածները որմէ՞ կուգան մեզի... Ա՜հ, կուլաս կոր ալ, ազնիւ Սօֆիս. և այս լացդ կրկին անգամ կը հաստատէ թէ՝ այն դիմակաւոր մարդը շատ լաւ ճանչցած ես..., լացդ դադրեցո՛ւր, անմեղ աղջիկս... ալ ես մի՛ լար. բայց երեւանկեալ կը պաղատիմ քեզ որ այն մարդուն անունը տաս ինձ. որովհետեւ ինչպէս Ոստիկանութեան պաշտօնէից հարցաքննութեանը պատասխանեցի, զիս առեւանգող չորս չարագործներէն մէկն ալ նոյնպէս դիմակաւոր էր... Ստահակ Մանուկը իւր երեսը չէր ծածկած ինձ ներկայացած ատեն, ինչպէս նաեւ այն երկու հուժկու խրուանթները. բայց այն դիմակաւորը մինչեւ վերջը իւր երեսը՝ ինձմէ ծածկեց, և իմ սիրելի աղջիկս ալ միեւնոյն չարաշուք դէմքը ինձմէ ծածկելու կաշխատի... ա՜հ Սօֆիս ինքն ալ այդ աւազակին գործակից կըլլայ զիս խաբելու համար...

—Հայր իմ, հայր իմ, կսպաննես կոր զիս—աղաղակեց խեղճ աղջիկը, իւր նաղելի գլուխը Հայր Ռափիկի կուրծքին մէջ պահելու ջանալով։

—Կսպաննեմ կոր զքեզ, ա՜հ սիրելի Սօֆիս, ատիկայ չատ սոսկալի բառ մի է, որն որ գաղտնիքին սոսկումը աւելի ևս կը ծանրացնէ... ո՞վ Աստուած իմ, ի՞նչ խորհուրդ էր որ միտքս ինկաւ... միթէ... միթէ այն դիմակաւորը... երեսը ծածկող այն չարագործ աւազա՞կը...

—Հա՛յրս էր, հա՛յրս... նոյն իսկ Պետրոս Դարբինեան ինքն էր, աղաղակեց Սօֆի վերջապէս, յուսահատական հառաչ մը արձակելէ ետեւ, և այնպիսի սրտառուչ ահ մը ելաւ իւր դեղեցիկ բերնէն, որ Հայր Ռափիկ, նաղելի աղջկան կրկին անգամ մարելէն վախնալով, զանի երկու ձեռքով ուժգնապէս իւր սրտին վրայ սեղմեց դետին խնալէն արգիլելու համար։

Ը.

ՈՃԻՐ ՄԸ՝ ԵՑԵՒԷՆ ՈՒՐԻՇ ՈՃԻՐՆԵՐ ԿԸ ԲԵՐԷ

Ի՞նչպէս եղեր էր որ անձնասպանութեան որոշում տուող ստահակ Մանուկ սպասաւորը՝ տան և հինգ տարիներ ևս ապրեր էր. ի վերջ նոյն իսկ իւր զոհին աղջկանը դանակովը սպաննուելու համար, այն աղջկան՝ որ իւր մօրը թունաւորուելով մեռած ատենը տպաւորեր կաթնկեր երախայ մը կը դտնուէր։

Եւ թէ ի՞նչպէս եղեր էր որ Հայր Ռափիկի հրամանով ինքզինքը ցաճկաստանէն աքսորելու ստիպող Պետրոս Դարբինեանը, արդարութեան ձեռքը յանձնուելով կախուելու սպառնալեաց հակառակ՝ վերստին Կ. Պոլիս ոտք կոխելու յանդգնէր էր։ Ի՞նչ գաղտնիք կար ասոնց մէջ։

(Շարունակելի)

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

Իլան.

Իտալէի մէգքիւբէնին Բրֆգի գաթեան իտալէսնտէ պուլընան Սրէնէ վաքօր՝ թէմուզին 7նճի ճումա կիւնիւ Տէրսաատէթտէն հաբէբէթլէ, Կէլիպօլու, Գալէաի Սուլթանիէ, Տէտէ Աղաճ, Գարա Աղաճ, Գավալա վէ Ա.յնօրօզա ուղրայաճագ Սէլանիկէ կիտէճէկի իլան օլունը։

Իլան.— (Օ Վիլ ՏԸ ՖՐԱՆՍ) Գալաթատա Գարաքէօյտէ Մահմուտիկէ սօգաղընտա 6 նօմէրօտա Պ. ՄԷՑՑԻՐԸ խալէֆի Ժ. ՏԸԼՕՐՄ ՄԱՂԱԶԱՍԸ.— Էվվէլէնէ իլան իթտիկիմ իւզրէ, Պէյօղլունտա քեանին Մաղազամը յունիսին 3/13ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ գարտըզմը միւհիմէրէմ էհալիյէ իլան իթմէքլէ քէս